

Descriptif de l'événement

Traversée à relais à la nage Corse-Capraia (33 km)

"LA MER UNIT LES PAYS QU'ELLE SEPRE"

1-4(6) juin 2023

v1.2

La **Délégation du LNI de l'île Capraia**, en collaboration avec **Abbracciamoli Onlus**, organise une traversée relais à la nage entre la Corse et l'île de Capraia du 1er au 4 juin 2023 (avec possibilité de prolongation jusqu'au 6 juin). Une natation **non compétitive**, ne visant pas à obtenir un record ou une primauté, et **inclusive**, à laquelle les athlètes et les passionnés peuvent participer, même avec un handicap. Le relais, d'une distance totale de **18 milles nautiques** (33 km), impliquera **18 nageurs** qui parcourront des sections de **30 minutes** en rotation, et sera organisé comme suit :

- Jeu 1er juin : arrivée à Capraia à 16h30
- Ven 2 juin : départ pour Macinaggio et nuitée
- Sam 3 juin : début de la traversée à l'aube (5h30) ; arrivée à Capraia vers 21h00
- Dimanche 4 juin : déjeuner de fête, départ de Capraia à 18h15

NB : en cas de conditions météorologiques et maritimes défavorables, le départ pour Macinaggio pourrait être **retardé jusqu'à 2 jours** (afin de revenir de Capraia vers la terre ferme au plus tard le 6 mars).

En plus d'être un moment unique et agrégé pour les participants, l'événement vise à véhiculer quelques messages chers et communs aux deux organisations :

- **sensibiliser au respect et à la protection du milieu marin**: avec une attention particulière à la problématique des microplastiques et au risque d'extinction de certaines espèces
- **favoriser l'inclusivité**: si tout le monde peut participer, devant s'assurer de toujours nager avec la lumière, il faut demander de garantir un rythme minimum de 2,5 min/100m ; en cas de handicap il sera possible de garantir cette étape en binôme
- **représentent un pont idéal entre deux terres** autrefois liées d'un point de vue politique et commercial, et aujourd'hui liées par de grandes amitiés et un sentiment d'appartenance commun, la Corse et Capraia, donnant ainsi corps à l'adage d'A. Pope "La mer unit les pays qu'elle sépare »

Plus que l'événement en lui-même, le parcours sera intéressant, fait de rencontres, de connaissances, de formations, d'échanges, de moments de convivialité.

Le parcours du relais

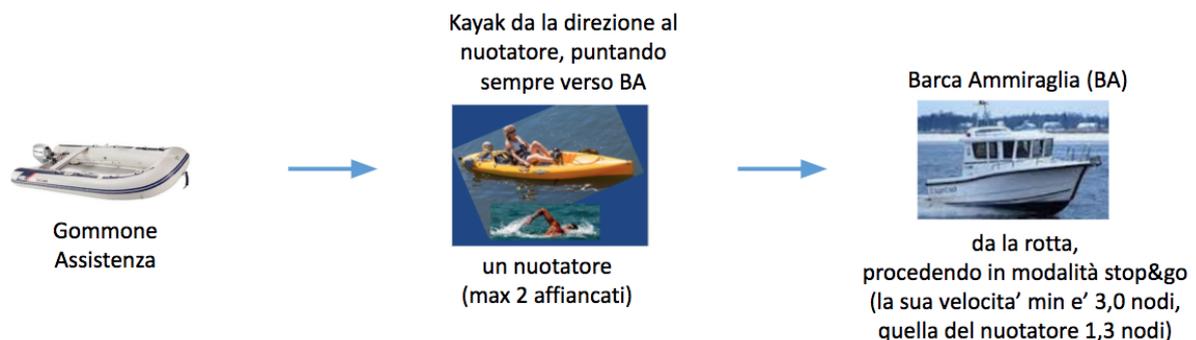
L'itinéraire choisi est celui entre la **plage de Macinaggio** (42,961931° N, 9,451588° E) et le **port de Capraia** (43,052308° N, 9,837906° E), pour un total de 18 milles. La présence de courants pouvant atteindre 1 nœud au centre du canal de Corse permettra aux nageurs ayant une allure d'au moins **2,5 min/100m** de parcourir le parcours en **15 heures** (mais certains auront des allures bien inférieures). Départ vers 5h30, arrivée vers 20h30. Cela nous laisse une marge d'au moins 45 min sur l'heure du coucher du soleil. En fait, début

juin, il y a 15 heures et 45 minutes de lumière (en considérant 30 minutes entre l'aube et le crépuscule).



Flotte de services

La flotte d'assistance sera composée de **1 bateau phare, 1 kayak, 1 dériveur**, pour l'assistance du nageur en mer, et 2/3 voiliers d'assistance qui se chargeront du transport des autres nageurs.



Traversée en ferry

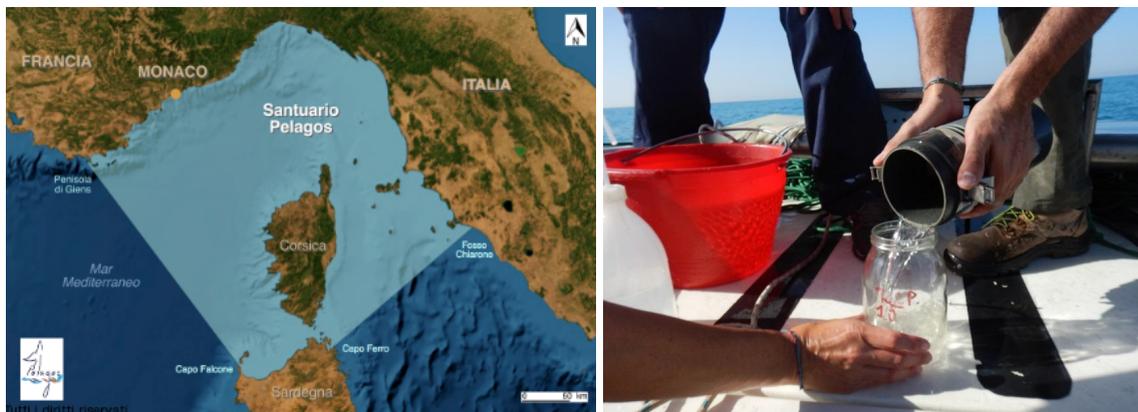
Le bateau d'assistance sera équipé d'un système d'**émission et de réception AIS**, incluant un système d'alerte anti-collision, qui permettra donc :

- Surveiller le transit des ferries et autres navires équipés AIS (ferries, cargos et navires de pêche)
- Signalez votre présence
- Anticiper les éventuelles collisions et, si nécessaire, corriger la trajectoire du groupe pour les éviter

De plus, il sera possible de surveiller le scénario de trafic grâce à des applications telles que VesselFinder et Marine Traffic.

Observation et échantillonnage de cétacés pour l'analyse des microplastiques

Dans un cadre unique: le **Sanctuaire Pelagos** (www.sanctuaire-pelagos.org/), une zone caractérisée par une grande biodiversité, notamment pour le nombre de grands pélagiques, dont les tortues, les poissons cartilagineux et les mammifères marins. Malgré sa grande valeur écologique, la zone est soumise à de multiples formes d'impact anthropique, notamment la pêche, la pollution, les collisions avec des bateaux, avec des risques graves pour la santé de cet écosystème délicat. La traversée de natation entend être le porte-parole de certains messages importants pour protéger l'environnement qui l'héberge. En collaboration avec les chercheurs du **Centro Nazionale delle Ricerche (CNR)**, des moments d'observation et de reconnaissance des grands pélagiques sont réalisés lors de la traversée et des prélèvements d'eau sont effectués pour vérifier la présence de microplastiques.



Nous réunirons idéalement deux îles liées par une grande amitié

Capraia et la Corse. Le lien reste fort, incassable. Le résultat d'une coexistence de près de 300 ans (de 1481 à 1768) liée à l'appartenance commune à la **république de Gênes**, une occupation loin d'être uniquement une domination. Echanges culturels et enseignements mutuels. Et puis la **langue**, cette langue qui se parle encore aujourd'hui en Corse (parmi les plus de 100 traduites par Google), et celle qui n'est plus parlée à Capraia (la dernière personne qui parlait couramment le capraiais a disparu en 2017), mais dont il y a sont encore des souvenirs vivaces (certains vieux Capraiesi le comprennent), une documentation détaillée (le livre de Tina Santini Lolli "Capraia d'altri tempi") et des enregistrements rares (conservés par l'Accademia della Crusca) : une langue méditerranéenne dans laquelle l'italien (celui de Dante), génois et français s'entremêlent.

Nous réunirons également **deux grands parcs naturels**:

- Parco Nazionale Arcipelago Toscano (Italia)
www.islepark.it
- Parc naturel marin Cap Corse et Agriate (Francia)
<https://parc-marin-cap-corse-agriate.fr>

Coûts et parrainages

Pour l'instant nous avons estimé autour de 4500 euros les frais d'organisation, qui comprennent: la location du bateau phare, le remboursement des frais médicaux, la création de t-shirts événement pour les participants, la galère, la couverture d'assurance, le

remboursement des frais d'accompagnement bateaux, dîner et nuitée à Macinaggio, production vidéo. Le canot de soutien et les voiliers seront mis à disposition gratuitement par les membres de LNI Capraia. **Les frais de transport aller/retour à Capraia et de séjour à Capraia pour les nageurs et leurs accompagnateurs (nuitées et déjeuners/dîners) sont à la charge de chaque participant.**

Les frais d'organisation seront répartis entre les 18 nageurs, avec des frais de participation actuellement estimés à environ **250 euros**, à payer en deux tranches: un acompte de 100 euros à verser une fois la confirmation de sa sélection reçue, et dans tous les cas avant le 15 avril; un solde à régler avant le 31 mai, une fois le feu vert donné le 30 mai (en cas de mauvaises prévisions, l'événement pourra être annulé).

Nous recherchons en effet des sponsors pour couvrir une partie des frais.

Traversées similaires précédentes dans la région

- Alessandro Bossini (Giglio) - 7 isole in 6gg (2010)
https://www.lanazione.it/cronaca/2010/08/31/377763-sette_isole_giorni.shtml
- Lionel Cardin e Pierluigi Costa (Elba) - da Bastia a Chiessi (Elba), in 26 ore (Luglio 2013)
<http://www.messaggeridelmare.it/messaggeri-del-mare-26-ore-a-nuoto-da-bastia-a-chiessi-per-salvare-il-mar-tirreno/>
- Vittorio Bardini, Davide Chiaverini, Mario Corrias, Giulio Del Bravo, Lucilla Mancini e Guido Nelli, staffetta dalla Meloria a Capraia 70 km in 17 ore circa (29 Luglio 2018)
<https://www.quilivorno.it/news/meloria-capraia-a-nuoto-limpresa-non-impossibile-di-6-livornesi/>
- Giorgio Riva, traversata in solitaria da Capraia all'Elba, 27 maggio 2023 (annuncio)

Exigences pour les nageurs

Voici les conditions requises pour pouvoir participer à la traversée :

- avoir participé à au moins **3 épreuves de natation en eau libre** et au moins 1 nage sur une distance d'au moins **5 km** (en piscine ou en eau libre)
- être capable de tenir un rythme de **2,5min/100m** pendant 30min, ou participer avec une autre personne avec qui globalement on peut tenir le rythme demandé ;
- avoir un **certificat médical** ce possible pour les **sports de compétition**, ou certificat médical du sport de **type B1** pour les activités à fort engagement cardiovasculaire
- contribuer à l'avance aux frais d'organisation, répartis également entre tous les nageurs (environ **250 euros** chacun)
- garantir votre disponibilité pour la période du **1er au 6 juin**
- avoir déjà **18 ans**
- **ne souffrez pas la mer**

Calendrier

15 février	Appel à participation numéro des nageurs, sponsors et partenaires
02 mars	webinaire approfondi sur l'événement
15 mars	date limite d'envoi des manifestations d'intérêt
30 mars	Sélection du des nageurs, sponsors et partenaires
06 avril	Conférence de presse du à Livourne pour lancer l'événement

15 avril	date limite de paiement des frais de participation (100 euros)
30 avril	Briefing du avec tous les participants
30 mai	confirmation définitive de l'événement (sur la base des prévisions météorologiques)
31 mai	date limite de paiement du solde des frais de participation (environ 150 euros)
01 juin	arrivée à Capraia
3-5 juin	dates possibles de la traversée

Le nombre de nageurs étant limité à 18, en cas de nombre de candidatures supérieur, l'organisation procédera à une **sélection des participants à sa seule discrétion**, qui tiendra en tout cas compte de la date à laquelle l'intérêt à participer a été exprimée et la date de versement de l'acompte des frais de participation. Toutefois, une **liste de réserve** sera communiquée, qui sera utilisée en cas de non-paiement du solde des frais de participation dans les délais impartis.

Donc, si vous souhaitez postuler pour participer à cette baignade passionnante et que vous remplissez les conditions ci-dessus, remplissez le formulaire avant le **15 mars** que vous pouvez trouver sur ce lien :

<https://form.jotform.com/direttivolnicapraia/traversata-corsica-capraia2023>

Nous communiquerons la liste des nageurs sélectionnés (et liste de réserve) d'ici le **30 mars**.

Vous aurez alors jusqu'au **15 avril** pour verser l'acompte des frais de participation.